

ISTRUZIONI D'USO E MANUTENZIONE

Vaporizzatore/Affumicatore Elettrico Ibrido

Tipi: ANELVPSM-01ST / ANELVPSM-02ST / ANELVPSM-03ST/ANELVPSM-04ST



ANEL EE PANTELAKIS LP
6, 45th Odos Street, Industrial Park
Ano Liosia, 13341
Greece
Tel.-Fax +30
2102771180/2102771101/2102483870
info@anel.gr www.anel.gr



Prima dell'uso visitate il nostro sito internet - scansionare il codice QR per eventuali aggiornamenti. →

Prima dell'uso durante la pericolosa stagione degli incendi, informarsi di eventuali modifiche sul nostro sito Web www.anel.gr e sul sito Web dei vigili del fuoco di ciascun paese.

Usi

Il dispositivo può essere usato per la produzione di:

Vapore

Vapore ibrido dall'odore di legno bruciato

Fumo convenzionale

Utilizzato sulle api durante le visite degli apicoltori in apiario.

Il dispositivo è pensato in modo da esser usato:

1) Come **vaporizzatore** combinato, con il **materiale da vaporizzazione VaporPad ref... AN1040VAP** che produce vapore con il metodo comune di riscaldamento dei materiali da vaporizzare.

2) Come **vaporizzatore ibrido** combinato con il **materiale da vaporizzazione ibrido CoolSmoke ref... AN1040CS** secondo una formula brevettata da ANEL, che produce vapore all'odore di legno bruciato, rendendolo più efficace sulle api.

3) Come affumicatore, con materiali convenzionali per la sua accensione in sicurezza; dotato di coperchio che rimane chiuso; ad accensione che non prevede utilizzo di fiammiferi o accendino. Sia i Vapor Pads che i pellets Cool Smoke contengono sostanze che sono state utilizzate per decenni in varie forme nell'apicoltura. Entrambi i prodotti hanno superato con successo test approfonditi in relazione all'effetto di queste sostanze sulle api e in relazione al rilascio di residui nel miele; le analisi sono state condotte sia in laboratorio che negli apiari.

Sia i VP che i CS contengono agenti estinguenti che impediscono lo sviluppo della fiamma. Il loro utilizzo, secondo le istruzioni per l'uso che vi sono fornite, è estremamente sicuro e non comporta rischi di incendio, quando appunto vengono utilizzati seguendo le istruzioni per l'uso del dispositivo.

Anche nell'uso di materiali da affumicatore convenzionali (es. aghi di pino), dato che l'accensione dei materiali avviene interamente in un ambiente chiuso, risulta più sicuro rispetto agli affumicatori

tradizionali.

Descrizione del dispositivo

Il dispositivo è composto da :

1. Soffietto	7. Custodia per l'interruttore di protezione 15A
2. Camera di combustione	8. Presa d'aria della camera di combustione
3. Coperchio con foro per l'uscita del vapore	9. Velcro per il fissaggio della batteria
4. Scudo termico	10. Griglia per il contenimento dei materiali di combustione A
5A. Attacco femmina per la batteria	11. Griglia per il contenimento dei materiali di combustione B
5B. Attacco maschio per l'alimentazione della resistenza-riscaldatore)	12. Perno di contatto del polo negativo col corpo del dispositivo
6. Riscaldatore (R1)	13. Pinza per Vapor Pads

Accessori

La/le batteria/e ed i caricatori quando si scelgono quando si ordina il dispositivo, a seconda dell'uso e della durata per cui intendete lavorare e non è compresa nel dispositivo. Il dispositivo non può funzionare senza :

14. Batteria

15. Caricatore della batteria



Come scegliere la batteria:

I tipi di batteria disponibili canalizzano diversi tipi di corrente alla resistenza, che produce la temperatura idonea per i materiali da vaporizzazione, vaporizzazione ibrida o affumicamento. Così, a seconda del se usate VP, CS, materiali convenzionali, o se usate **l'accessorio opzionale per la Programmazione d'uso del dispositivo SHDTBC-1** e ancor **più importante a seconda del Livello delle Condizioni del Rischio d'Incendio (LCRI)** che avranno diffuso, per le ore di uso, i relativi servizi.

Uso per l'avvio della combustione con materiali convenzionali:

Tutte le batterie possono essere usate per avviare la combustione con materiali convenzionali. Tanto più alto sarà il voltaggio (V), tanto più rapidamente comincerà la combustione. A titolo indicativo, per l'uso di aghi di pino secchi, i tempi sono i seguenti :

3.7V : 20-60''

7.4V : 10-30``

11.1V : 5-10``

Tab.3 **Uso per dispositivo corredato degli accessori Programmazione del funzionamento del dispositivo SHDTBC-1**

Tipo di batteria	LCRI 1	LCRI 2	LCRI 3
SHVBT 3.7V -6A	SI	SI	SI
SHVBT 7.4V -6A	SI	SI	SI
SHVBT 11.1V -6A	SI	SI	SI
SHVBT 11.1V -3A	SI	SI	SI

Importante!!! L'accessorio SHDTBC-1 va regolato secondo le istruzioni d'uso che lo accompagnano, a seconda del materiale che utilizzerete ed il LCRI. **Attenzione !!!**

L'uso di batterie a più alto voltaggio rispetto a quello consigliato a seconda del caso sviluppa più elevate temperature rispetto a quelle proposte, con l'effetto di una temperatura ben più alta, superiore a quella di resistenza dei materiali di realizzazione al rischio che il materiale prenda fuoco.

Importante!!! Le batterie sono del tipo Li-ion. Non buttatele nell'immondizia. Una volta usate vanno debitamente riciclate.



Come scegliere il caricatore

In fase di ordinazione del dispositivo, dovrete scegliere anche il rispettivo caricatore, a seconda delle batterie ordinate e del voltaggio di carica, se con corrente a 220 V o 12 V. I caricatori sono di due tipi diversi:

- 1) 220 V (per le normali prese domestiche). Le estremità sono compatibili con le prese in uso in Europa, se vivete in un altro paese, dovrete provvedervi di un adattatore
- 2) 12 V (con un attacco da accendino da autovettura)

Attenzione!!! Non ricaricate le batterie ad un voltaggio diverso.

Se la ricarica è di voltaggio inferiore a quello delle batterie non si ricaricheranno sufficientemente. Mentre se la ricarica è a voltaggio superiore rispetto a quello delle batterie, le distruggerete (anche facendolo una sola volta) correndo il rischio di incendio e finanche esplosione delle batterie stesse.



Per l'applicazione dei dispositivi di riscaldamento, ANEL potrebbe far ricorso all'utilizzo di un corpo composto da affumicatori convenzionali di diversa fattura, che potrebbero differire per aspetto esteriore.

Il caricatore e le batterie potrebbero avere un aspetto differente.

La combinazione di articoli per. es.: caricatori, batterie ecc. di cui ci si sia riforniti da terzi, pone immediatamente fuori garanzia il dispositivo che potrebbe così essere irrimediabilmente danneggiato e divenire d'uso pericoloso (per l'esplosione delle batterie, lo sviluppo di fiamme ecc.). Si consiglia vivamente di fare uso esclusivo di ricambi e accessori ANEL.

Funzionamento

Nella parte interna della camera di combustione si trova la resistenza elettrica che scalda i materiali che porrete all'interno per produrre vapore, vapore ibrido dall'odore di fumo o fumo semplice, a seconda dell'uso.

La resistenza viene alimentata con la corrente elettrica fornita dalla batteria fissata nella parte posteriore del soffiato.

Per il tempo che il cavo della batteria resta collegato al cavo della resistenza, essa sarà alimentata dalla corrente elettrica.

Per interrompere il funzionamento della resistenza dovrete semplicemente scollegare il cavo.

Istruzioni d'uso

Preparazione – Prova del dispositivo (NON USO)

Batterie – Ricarica-Controllo

Le batterie agli ioni di litio (Li-ion) dotate di meccanismo di protezione dallo scaricamento critico ed hanno le seguenti caratteristiche:

restano cariche per anni

non è necessario che aspettiate che si scarichino completamente per ricaricarle

se le riporrete cariche, prolungherete la loro durata di vita

anche se sono adatte a resistere a 1000 cicli di ricarica, dopo le 200 – 300 ricariche la loro capacità andrà riducendosi progressivamente (continueranno ad essere funzionanti, ma per una inferiore durata di tempo)

Collegate il caricatore ad una presa di corrente idonea e collegate l'attacco della batteria a quello del caricatore.

Per ragioni di assoluta sicurezza, dovrete scollegare la batteria dall'affumicatore prima di connetterla al caricatore (la staccherete dal velcro tirandola leggermente) ed appoggiatela su una superficie ignifuga (per es.: un piatto) in modo che qualora prendesse fuoco o esplodesse ecc. il pericolo resti circoscritto.

Se l'indice del caricatore mostra che la batteria necessita di essere ricaricata, attendete fino a che indichi che le batterie sono state ricaricate. Il tempo di ricarica dipende dalla capacità della batteria che avrete scelto, dal caricatore, e da quanto scariche sono le batterie.

Una batteria da 6000mAh ben ricaricata avrà la durata di 60' - 90' con i VP e i CS e sarà sufficiente per oltre 100 accensioni dei comuni materiali per l'affumicamento.

Sono disponibili batterie di diversa capacità, a seconda della durata di tempo per cui intendete usarlo. Tanto maggiore sarà la capacità della batteria (mAh), tanto più lunghi saranno la sua durata di funzionamento ed il tempo necessario per la ricarica.

Il tempo di ricarica si calcola dividendo i mAh della batteria per gli Am della ricarica e dividendo poi il risultato per 1000. Così un caricatore da 2A ricarica una batteria da 6000mAh in 3 ore, mentre un caricatore da 1A ricarica la stessa batteria in 6 ore.

Dispositivo

Verificate che il dispositivo e la resistenza siano freddi.

Aprire il coperchio (3) ed eliminate qualunque materiale estraneo dalla camera di combustione.

Accertatevi che le griglie che si trovano al di sotto della resistenza (10 – 11) siano aperte, perché vi passi aria.

Se i fori delle griglie (10 – 11) sono otturati, apriteli con un cacciavite di diametro inferiore a quello dei fori. La griglia più fitta, quella a piccoli fori cioè (11), va posizionata sopra a quella a fori grandi e **sotto alla resistenza**.

Se necessario, pulite delicatamente la resistenza con una spazzola in bronzo (attenzione, la resistenza deve essere fredda perché la si possa pulire).

Fissate la batteria alla parte posteriore del soffiato, servendovi dei velcro.

Collegamento della batteria-avvio del dispositivo:

Collegate la batteria e fissatela col velcro alla parte posteriore del soffiato.

Collegate la spina femmina della batteria 5A alla spina maschio delle resistenze 5B.

Senza toccare la resistenza, osservate con attenzione se si produce calore, fumo o se il colore della resistenza va facendosi rosso chiaro, se una delle due cose succede, la resistenza funziona regolarmente.

Attenzione!!! NON TOCCATE LA RESISTENZA la sua temperatura è elevatissima e vi ustionerà.

A. Uso per la produzione di vapore con i Vapor Pads (VP)

Condizioni preliminari:

- Fornitevi della batteria adatta secondo le tabelle per la scelta delle batterie
- Fornitevi del Materiale per la Produzione di Vapore Vapor Pads (V.P.) di ANEL AN1040VAP

A1. Riempimento con materiale V.P.

Accertatevi che la batteria sia scollegata

Accertatevi che la resistenza sia fredda e pulita

Accertatevi che il dispositivo sia freddo

Accertatevi che la griglia a piccoli fori si trovi sotto alla resistenza e sopra alla griglia coi grossi fori.

Aprire il coperchio del dispositivo e ponete all'interno un pezzo di Vapor Bee con una delle due superfici più grandi ben appoggiata alla resistenza lungo tutta la sua lunghezza. Un piccolo spazio vuoto, dopo la resistenza, va lasciato libero, per il passaggio del vapore.

Per non sporcarvi, potrete utilizzare la speciale pinza che accompagna il dispositivo. Non esercitate eccessiva pressione sul VP perché procurereste il versamento dei suoi liquidi.

Chiudete il coperchio e procedete al riscaldamento.

ATTENZIONE!!! Non posizionate i VP sulla resistenza calda, potreste provocare l'ignizione dei materiali. Il riscaldamento deve avvenire soltanto una volta che il VP sia a contatto con la resistenza, perché i materiali di estinzione funzionino.

A2. Riscaldamento vaporizzatore con VP

Attendete per 10 – 20" che la resistenza ed il suo materiale di contorno si riscaldino bene per la prima volta.

Cominciate a soffiare lentamente e regolarmente fino a che non vedrete uscire sufficiente vapore dall'ugello del dispositivo.
Siete pronti a cominciare l'ispezione dei vostri apiari.

A3. Durante l'uso del vaporizzatore con VP

Il dispositivo produce continuamente vapore finché la batteria si sarà esaurita, o il materiale per la sua produzione sarà finito.

I VP sono progettati per durare per 90 – 180'; una volta esaurita la batteria, potrete semplicemente collegare il vostro dispositivo alla batteria successiva, senza spostare il VP.

Importante!!! Non mettete più di un VP nel dispositivo.

ATTENZIONE!!! Non scuotete violentemente il dispositivo, se volete risistemare il VP perché sia meglio a contatto con la resistenza aprite il coperchio e pressate leggermente con l'apposita pinza.

ATTENZIONE !!! Estruendo la pinza dalla camera di combustione, controllate che non ci si siano attaccati eventuali residui. Se si, battete la pinza all'interno della camera di combustione ed estraetela soltanto una volta certi che sia libera da particelle surriscaldate o bruciate.

A4. Rinnovo del materiale da vaporizzazione VP

1. Scollegate l'adattatore della batteria dall'adattatore della resistenza.
2. Lasciate il dispositivo su una superficie ignifuga orizzontale. Il dispositivo smetterà di produrre vapore entro 1 -2' e si spegnerà completamente entro 5 – 10'.
3. Accertatevi che il dispositivo sia definitivamente fuori funzionamento e si sia raffreddato.
4. Aprite il coperchio della camera di combustione, controllate nuovamente che non ci sia nessuna fonte di calore all'interno.
5. Prelevate con attenzione il VP usato - aiutandovi con la pinza - in un contenitore metallico vuoto, che non contenga resti di materiali infiammabili, e lasciatevelo fin quando si sarà completamente raffreddato. Potrete accelerare il raffreddamento con dell'acqua (fate attenzione al vapore che potrebbe prodursi).
6. Controllate le condizioni della resistenza, della camera di combustione e della batteria e, se necessario, date seguito alle azioni del caso (vedi: preparazione del dispositivo).
7. Se fosse necessario pulire la superficie della resistenza, usate lo strumento dell'arnia oppure una spazzola metallica per pulirla delicatamente, senza premere forte sulla sua superficie, per eliminare i residui rimasti sulla resistenza.
8. Se doveste osservare una concentrazione di umidità nella camera, capovolgete il dispositivo su una superficie ignifuga per rimuovere egli eventuali residui di umidità (potrebbe crearsi umidità all'interno del dispositivo, soprattutto in climi umidi e freddi).
9. Rinnovate il materiale e cominciatene l'uso.

A5. A fine uso del vaporizzatore con Vapor Pads

Sconnettetelo l'attacco della batteria dall'attacco della resistenza.

Lasciate l'affumicatore su superficie orizzontale non infiammabile ed in posizione di inerzia.

Il dispositivo smetterà di produrre vapore entro 1' - 2' ed entro 5 – 10' si spegnerà del tutto.

Accertatevi che il dispositivo si sia spento del tutto e sia freddo.

Aprite il coperchio ed accertatevi che non ci siano particelle bruciate all'interno. Accertatevi che il VP non sia caldo.

A. Se il PV non è stato usato completamente, potete lasciarlo nel dispositivo fino ad 1 mese per utilizzarlo ancora.

B. Se il VP è stato completamente usato, prelevatelo con la pinza, accertatevi che non ci siano

particelle all'interno del dispositivo (vedi: preparazione del dispositivo).

6. Andate al capitolo Trasporto – Immagazzinamento

Vi preghiamo di riciclare correttamente. I componenti VP sono riportati sulla confezione.

ATTENZIONE! Prima di prelevare il VP usato, sconnettere il dispositivo ed accertatevi che tanto il VP che il dispositivo siano a temperatura ambiente.

ATTENZIONE! Quando usate la pinza per prelevare il VP usato dal dispositivo e prima di avere tolto la pinza dalla camera di combustione. Accertatevi che non abbia residui surriscaldati. Se ce ne fossero, battete la pinza all'interno della camera di combustione e prelevatela soltanto quando sarete certi che non restino attaccate particelle surriscaldate o infiammate.

SUGGERIMENTO: La ragione più comune per cui non otteniamo la quantità di vapore desiderata, quando tutto il resto è a posto, è la necessità di pulire la superficie della resistenza. Pulitela secondo le istruzioni date al capitolo.

B. Uso per la produzione di vapore con Materiale Ibrido da Vaporizzazione Cool Smoke:

Condizioni preliminari:

- **Procuratevi la batteria idonea, secondo le tabelle per la scelta delle batterie**
- **Procuratevi il Materiale Ibrido da vaporizzazione Cool Smoke ref...AN1040CS.**

Riempimento con materiale Cool Smoke

Accertatevi che la batteria sia scollegata

Accertatevi che la resistenza sia fredda e pulita

Accertatevi che il dispositivo sia freddo

Accertatevi che la griglia a piccoli fori si trovi sotto la resistenza e sopra alla griglia a grossi fori

Apriete il coperchio del dispositivo e mettete all'interno una quantità di Cool Smoke tale da coprire la resistenza alla profondità di 2-3 cm al massimo (200-300 gr), la quantità corrisponde ad un bicchiere da dosaggio (accompagna la confezione dei CS).

Chiudete il coperchio e procedete al riscaldamento.

ATTENZIONE!!! Non mettete mai il Cool Smoke sopra alla resistenza calda. Il riscaldamento deve avvenire una volta che il CS appoggia alla resistenza, perché funzionino i materiali di estinzione.

ATTENZIONE!!! Per evitare lo sviluppo di fiamme – rischio di incendio in corso d'uso dei Cool Smoke.

ATTENZIONE!!! Quando si associa al pellet Cool Smoke, non bisognerà che resti inerte/non agitato, senza che soffiare aria per più di 15 minuti.

ATTENZIONE!!! Agitate leggermente il dispositivo ogni 5 – 10 minuti

ATTENZIONE!!! Quando il 50% del pellet si sarà annerito, dovrete sostituirlo

ATTENZIONE!!! Quando oltre il 50% del pellet si è annerito, la sua potenza di spegnimento si riduce e va sostituito

ATTENZIONE!!! Nel rimuovere il pellet dovrete essere particolarmente attenti/e, in quanto continuando ad esser caldo / bruciare ed ad essere a contatto con materiale infiammabile (per es.: erba secca) potrebbero generare un incendio

ATTENZIONE!!! Prima di vuotare il contenitore accertatevi che tanto il dispositivo che il suo contenuto siano a temperatura ambiente.

ATTENZIONE!!! Il dispositivo non deve in nessun caso essere lasciato incustodito in corso di funzionamento.

ATTENZIONE!!! Non rovesciate il dispositivo a destra, sinistra, o all'indietro, né inclinatelo per un angolo maggiore di 45° in avanti.

B2. Riscaldamento pre-affumicamento

Accertatevi che la vostra batteria sia completamente carica.

Collegate l'attacco della batteria a quello della resistenza ed aspettate 1-5' a seconda della batteria che usate.

Cominciate a soffiare lentamente e regolarmente fino a vedere che un fumo sufficiente esce dall'ugello sul coperchio.

Siete pronti a cominciare l'ispezione dei vostri apiari.

ATTENZIONE! In particolare ad alto rischio d'incendio, non dovete usare una batteria completamente carica con un CS usato se oltre il 50% del CS è diventato nero.

B3. In corso di affumicamento con Cool Smoke

Il dispositivo produce continuamente vapore fino all'esaurimento della batteria o del materiale da vaporizzazione.

La quantità consigliata di Cool Smoke dura per 1-2 ore di ispezione, a secondo delle batterie che usate.

Se non c'è produzione di vapore – nonostante la batteria sia carica – o il vapore prodotto è di colore giallo, significa che i CS non possono più produrre vapore, vanno rinnovati.

Importante:

- In particolare nei mesi a rischio d'incendio, controllate regolarmente (ogni 30 ') le condizioni del CS nel dispositivo, se oltre il 50% del CS diventa nero dovete sostituirlo con del nuovo, il colore nero significa che l'inibitore d'incendio è stato neutralizzato.
- Agitate delicatamente il dispositivo ogni 5 – 10' perché il pellet si mescoli all'interno.
- Non lasciate il dispositivo inerte – senza agitarlo/soffiare cioè – per oltre 30'
- Se non dovete usare il dispositivo per oltre 30', scollegate la batteria.
- Non usate una batteria appena ricaricata con un CS usato.
- Se dovete cambiare la batteria, dovete sostituire anche il CS con del nuovo.
- Prima di svuotare il dispositivo, accertatevi che tanto il dispositivo che il suo contenuto siano a temperatura ambiente.
- Raccogliete il pellet CS usato in un recipiente per alte termoresistente (per es.: metallico) e tenetelo lontano da materiali infiammabili fino ad quando sarete certi che non rappresenti fonte di calore. Potrete usare dell'acqua per fermare la temperatura.
- Non potete usare una seconda volta il CS già usato.

B4. Rinnovo del materiale da affumicamento Cool Smoke:

1. Scollegate la batteria dalla resistenza.

2. Accertatevi che il dispositivo sia del tutto fuori funzionamento e freddo.

3. Lasciate raffreddare il dispositivo (5-10' a seconda della temperatura ambientale e le batterie che usate).

4. Una volta che vi sarete accertati che il dispositivo è freddo, aprite il coperchio, controllate che al suo interno non ci siano fonti di calore e che non ci siano particelle fumogene, vuotate con attenzione il contenuto capovolgendo il dispositivo e tenendo aperto il coperchio in un recipiente di metallo che non contenga resti di materiale infiammabile e lasciatevelo finché non si sarà completamente raffreddato. Potete accelerare il processo con dell'acqua.

5. Controllate le condizioni della resistenza, della camera di combustione e se necessario procedete alle azioni del caso (vedi: preparazione del dispositivo).

6. Rinnovate il materiale e cominciate ad usarlo.

Vi preghiamo di riciclare correttamente. I componenti CS sono riportati sulla confezione.

B5. A fine uso dell'affumicamento con Cool Smoke:

1. Sconnettete l'adattatore della batteria dall'adattatore della resistenza.
2. Lasciate il dispositivo appoggiato su una superficie orizzontale ignifuga.
3. Il dispositivo smetterà di produrre vapore entro 1-2' e si spegnerà del tutto entro 5-10'.
4. Accertatevi che il dispositivo sia completamente disattivato e freddo.
5. Aprite il coperchio ed accertatevi che non ci sia vapore o particelle fumogene all'interno.
6. Tenendo aperto il coperchio, capovolgete il dispositivo e svuotate i residui di CS in un contenitore metallico ignifugo.
7. Accertatevi che non ci siano particelle all'interno del dispositivo, (vedi: preparazione del dispositivo).
8. Andate al capitolo Spostamento-Immagazzinamento.

Importante!

Non dovete immagazzinare il dispositivo con CS al suo interno, indipendentemente dal fatto che usati o meno.

I materiali CS sono riportati sulla confezione, vi preghiamo di riciclarlo correttamente. Andate al capitolo Spostamento-Immagazzinamento.

C. Uso con comuni materiali da affumicamento (aghi di pino ecc.)

Quando usate del comune materiale da affumicamento, il dispositivo differisce dagli affumicatori convenzionali in quanto all'accensione dei materiali fumogeni. Per il resto, funziona come un dispositivo convenzionale ed andrà adottata adeguata cautela.

C1. Riempimento

Aprite il coperchio.

Mettete all'interno della camera di combustione la quantità adeguata di materiali da combustione, che dovranno essere asciutti, non contenere corpi in plastica/materiali di sintesi, o metallici. La quantità sarà proporzionale al tempo per cui userete l'affumicatore. Accertatevi che i materiali aderiscano alla resistenza.

Non pressate troppo i materiali, per consentire il passaggio d'aria.

Chiudete il coperchio.

ATTENZIONE!!! Introducete sempre prima i materiali, chiudete poi il coperchio e soltanto dopo riscaldare la resistenza. In caso contrario, il progressivo contatto dei materiali con la resistenza potrebbe generare fiamme, che propagandosi dai materiali che si trovano sulla resistenza fino al più alto punto della camera di combustione e finanche al suo esterno, produrrebbero un incendio.

C2. Accensione

Collegate l'attacco della batteria all'attacco della resistenza. A seconda del tipo di materiali, l'umidità ed i tipi di batteria che userete, il tempo di accensione oscillerà da alcuni secondi a qualche minuto.

Cominciate a soffiare lentamente e regolarmente fino a quando vedrete uscire del leggero fumo dall'ugello.

Quando il fumo è sufficiente scollegate la batteria dal dispositivo.

Siete pronti ad usare il dispositivo.

C3. A fine uso con materiali fumogeni comuni:

Lasciate l'affumicatore su una superficie orizzontale ignifuga ed in posizione d'inerzia. L'ideale sarebbe chiudere l'ugello di uscita del fumo sul coperchio con un pannello umido o della carta, per impedire l'ingresso di ossigeno nella camera di combustione. Il dispositivo si spegnerà entro 10' - 30'.

Accertatevi che il dispositivo si trovi a temperatura ambiente prima di spostarlo o immagazzinarlo (vedi: Spostamento – Immagazzinamento)

Spostamento – Immagazzinamento per tutti i tipi d'uso (Vaporizzazione-Affumicamento):

Prima di spostare il dispositivo dovrete essere assolutamente certi che, sia al suo esterno che all'interno, si trovi a temperatura ambiente e non ci sono fonti di calore al suo interno o fuori di esso.

Quando spostate il dispositivo, ma anche in fase di immagazzinamento, la batteria deve essere scollegata dal circuito. Se c'è fornitura di corrente, il corpo dell'affumicatore rischia di andare in corto circuito con altri oggetti.

Per maggiore sicurezza, togliete la batteria dal velcro e mettetela al sicuro in un posto in cui non è possibile che i punti di contatto dell'attacco vengano a contatto con oggetti metallici.

Il vostro dispositivo è pronto e sicuro e può essere spostato.

In fase di immagazzinamento potrete ricollocare la batteria fissandola al velcro del soffietto ma sempre con gli attacchi non collegati al dispositivo.

Conservate il dispositivo lontano dalla portata dei bambini.

ATTENZIONE!!! Non spostate mai, né immagazzinate il dispositivo con la batteria collegata ad esso.

Istruzioni per la manutenzione - pulizia

Dovete svuotare e pulire il dispositivo dopo ogni uso. L'umidità può alterare la massa bruciata, che potrebbe quindi corrodere o distruggere la resistenza.

In caso volestes cambiare il tipo di materiale da vaporizzazione/affumicamento usato (da CS a VP o da VP a CS) dovrete pulire la camera di combustione.

Camera di combustione

Accertatevi che la batteria è scollegata dal dispositivo.

Aspettate finché non sarete certi che il dispositivo non sia più caldo, né esternamente, né internamente.

Successivamente capovolgete l'affumicatore col coperchio aperto, per svuotarlo di eventuali residui.

Il dispositivo non è lavabile, né può essere pulito con acqua; contiene al suo interno circuiti elettrici che non devono venire a contatto con l'acqua.

Potrete utilizzare un pannello asciutto o umido per pulire la superficie.

È naturale che la resistenza abbia assunto un colore scuro – nero, per l'avvenuta combustione.

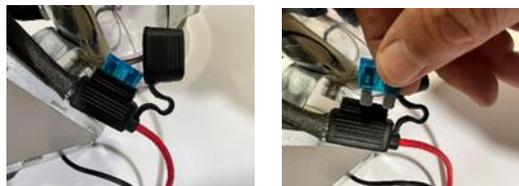
La resistenza, per poter trasmettere la sua temperatura ai materiali in uso, deve essere pulita. Usate una spazzola metallica per pulirla, o un pezzo di legno per strofinarla leggermente e senza premerne la superficie.

Se ci sono pezzetti di materiale da combustione attaccati alla resistenza, prima di cercare di rimuoverli, seguite le istruzioni per la preparazione del dispositivo, la cosa più probabile è che i residui si stacchino da soli. Se ci fosse qualche pezzo più grande che va tolto per consentire che i materiali da combustione aderiscano alla resistenza, fatelo con molta attenzione, e non con materiali metallici, oltre la spazzola metallica, perché la resistenza potrebbe esserne danneggiata.

Sostituzione dell'interruttore di protezione

Sostituzione dell'interruttore di protezione: Il circuito elettrico è garantito da corti circuiti grazie al

suo interruttore di protezione 15 A. Se la batteria è carica, ma dopo il suo collegamento alla resistenza essa non si attiva, scollegate la batteria dalla resistenza aprendo e controllatene la condizione aprendo il coperchio della sua custodia (9). Se necessario, sostituitelo con uno dello stesso tipo. Se il problema continua a presentarsi, rivolgetevi ad ANEL, o al punto vendita che vi ha fornito il dispositivo.



Importanti istruzioni di sicurezza per l'uso dei Vapor Pads o Cool Smoke

Non lasciate insorvegliato il dispositivo in funzione.

Nel corso dei mesi ad alto rischio d'incendio, vi consigliamo di consultare il Comando Locale dei Vigili del Fuoco, prima di usare il dispositivo .

Se doveste osservare un inusuale aumento di temperatura del dispositivo, o un vapore dal colore scuro:

- 1) Tenetevi lontani da materiali infiammabili
- 2) Scollegate la batteria
- 3) Lasciate il dispositivo in posizione dritta, su una superficie orizzontale ignifuga
- 4) L'ideale sarebbe chiudere l'uscita del coperchio con un pezzetto di stoffa o carta bagnata, il che accelererà l'interruzione della combustione
- 5) Lasciate che il dispositivo si raffreddi prima di aprire il coperchio
- 6) Seguite le istruzioni del capitolo "DISPOSITIVO"

Indicazioni per un uso sicuro

- Le parti del corpo dell'affumicatore 2 e della sua base, del coperchio 3, e del punto in cui si innesta la resistenza nella camera di combustione 6, sono estremamente calde, non toccatele senza protezione.
- Quando il dispositivo è caldo non toccatene la base o il coperchio se non le speciali impugnature ed anche in questo caso verificate prima il livello della temperatura.
- Portate sempre guanti resistenti alle elevate temperature durante l'uso (i guanti da apicoltore in pelle sono idonei)
- Il dispositivo, il CS, il VP sono progettati per funzionare in sicurezza quando l'affumicatore si trova in posizione orizzontale o compone un angolo di massimo 45° in avanti. Non inclinate il dispositivo oltre questo limite, né in avanti né all'indietro, c'è il rischio che particelle molto piccole e molto calde fuoriescano dal foro della presa d'aria, o dall'apice dell'ugello sul coperchio
- Non introducete una quantità superiore di Cool Smoke o Vapor Pads nella camera di combustione rispetto a quella indicata. La quantità in eccesso blocca il fumo ed innesca il rischio di surriscaldamento ed il superamento dei limiti di sicurezza per le caratteristiche di non infiammabilità dei materiali, provocando piroschissione ed improvviso sviluppo di fiamma, innescando un incendio.
- Il dispositivo ed i materiale sono stati sottoposti ad ampi controlli di sicurezza con assoluto successo. Ciò nonostante, bisogna prendere in considerazione la possibilità di esposizione del dispositivo a condizioni impreviste (inavvertito contatto con materiali infiammabili, per es.: benzina ecc.) Se per una qualsivoglia ragione dovessero svilupparsi fiamme, lasciate l'affumicatore - senza premere il soffiato - in posizione orizzontale su una superficie termoresistente. Per accelerare lo spegnimento, tappate il foro di uscita del fumo sul

coperchio (per esempio con della carta o della stoffa umide). L'affumicatore si spegnerà da solo dopo 5-30' minuti.

- Non toccate i poli alle estremità della batteria, o quelli del caricatore con oggetti in metallo nudo. Procurereste un danno irreparabile al caricatore e potreste rendere inutilizzabili le batterie.
- I residui di vapore-fumo sono molto caldi e capaci di procurare ustioni o incendi venendo a contatto con materiali infiammabili. Evitate ogni contatto con parti del corpo o materiali infiammabili fino a che si saranno raffreddati.
- Usate soltanto le batterie indicate. Batterie dalle caratteristiche diverse, potrebbero distruggere la resistenza, i circuiti e l'affumicatore o/e portare i livelli di temperatura al di là dei limiti di sicurezza, con l'effetto di sviluppare fiamme e procurare incendi. Batterie più piccole produrranno del fumo insufficiente, o niente affatto.
- La resistenza quando è in funzione è particolarmente delicata, non vi esercitate pressioni con forza, la distruggereste.
- La resistenza sviluppa temperature molto alte col rischio di seria ustione; non avvicinate parti del corpo o materiale infiammabile quando è calda.
- Se osservaste cavi nudi o danneggiati nel circuito del caricatore o del dispositivo, non usateli e riportateli al punto vendita da cui li avete acquistati o ad ANEL, per il service.
- Usate sempre i caricatori indicati con gli attacchi idonei. Caricatori non adatti potrebbero distruggere le vostre batterie, o non caricarle adeguatamente.
- Nel caso in cui aveste seguito le istruzioni di preparazione (ricarica e controllo della batteria, funzionamento della resistenza) e nonostante ciò non si produce vapore-fumo, contattate il reparto assistenza tecnica di ANEL, o il nostro rivenditore.
- Il dispositivo non è ermetico, non deve entrare in contatto con l'acqua. Se dovesse bagnarsi, soffiare dell'aria compressa in tutti i suoi punti, aprite la piccola custodia dove è posizionato l'interruttore di protezione, toglietelo e soffiare anche lì. Mettete in funzione il dispositivo soltanto quando sarete assolutamente certi che tutte le sue parti siano asciutte. C'è un alto rischio di corto circuito.
- Il dispositivo, le batterie e il caricatore non sono stati realizzati per resistere a cadute ed urti. Cadute ed urti potrebbero distruggere parti o il dispositivo intero ed i suoi accessori; maneggiare con cautela.
- In caso si presentasse un problema dovuto a caduta o urto del dispositivo, le batterie o il caricatore
- Le batterie vengono fissate all'affumicatore con del velcro. Se il velcro venisse danneggiato – sciupato, la batteria potrebbe non risultare ben assicurata e staccarsi dal dispositivo rimanendo così appesa all'attacco, il che rende non sicuro il funzionamento del dispositivo. Se il velcro del dispositivo della batteria si sciupasse, rivolgetevi al punto vendita da cui vi siete forniti del dispositivo o ad ANEL, per procurarvene uno nuovo.
- Il dispositivo ha delle parti appuntite che potrebbero ferirvi, se maneggiati a mani nude. Usate sempre dei guanti da apicoltura nell'usarlo.
- La ricarica delle batterie deve avvenire in un ambiente sorvegliato, poiché in caso di insuccesso, sovratensione ecc., si dà il rischio di combustione spontanea e potrebbero generarsi un incendio, col rischio di sbalzo del materiale infiammato. Quando ricaricate le batterie, ponetele su una superficie ignifuga.

Note di sicurezza

Per evitare di causare lesioni a voi e agli altri, e di procurare danno al dispositivo, leggere attentamente tutte le informazioni che seguono prima di usare il vostro dispositivo.

Avvertenza: Per evitare scosse elettriche, incendi ed esplosioni

Non usare cavi elettrici o attacchi danneggiati, o prese elettriche allentate.

Non toccare il cavo elettrico con mani bagnate e non disconnettere il caricatore tirandolo dal cavo.

Non piegare o danneggiare il cavo elettrico. Non cortocircuitare il caricatore o la batteria.

Non esporre il caricatore o la batteria a cadute o urti.

Non caricare la batteria con caricatori non approvati dal produttore.

Non usare il vostro dispositivo mentre è in ricarica e non toccare il dispositivo con mani bagnate.

Non usare il dispositivo se ci fosse un temporale in corso.

Può verificarsi un malfunzionamento del dispositivo e si corre un alto rischio di scosse elettriche.

Non usare una batteria agli ioni di litio (Li-Ion) che abbia subito danno o che perda.

Per smaltire in sicurezza le batterie agli ioni di litio, contattate il più vicino centro di riparazioni autorizzato.

Usare e smaltire le batterie e i caricatori con cautela

- Usare esclusivamente batterie approvate dal produttore e caricatori progettati per il vostro dispositivo. Batterie e caricatori incompatibili possono danneggiare gravemente il vostro dispositivo.
- Non buttare le batterie o i dispositivi nel fuoco. Applicare tutte le normative locali per smaltire dei vostri dispositivi.
- Non posizionare mai le batterie e i dispositivi su apparecchi da riscaldamento, quali forni a microonde e radiatori. Le batterie potrebbero esplodere se surriscaldate.
- Non rompere o forare la batteria. Non esporre le batterie ad alte pressioni esterne, poiché può verificarsi cortocircuito interno e surriscaldamento.

Informazioni di sicurezza

Per la vostra sicurezza si prega di leggere le informazioni che seguono prima di usare il dispositivo.

ATTENZIONE:

QUESTO DISPOSITIVO NON È UN GIOCATTOLO E I BAMBINI NON VANNO LASCIATI SENZA SUPERVISIONE PER EVITARE CHE GIOCHINO COL DISPOSITIVO.

- Se volete pulire l'esterno dell'affumicatore, fatelo solo dopo averlo rimosso dalla presa.
- Non immergere il dispositivo nell'acqua. Pulitelo usando un panno asciutto o umido, **NON UN PANNO BAGNATO.**
- **AVVERTENZA:** Per la pulizia non usare detergenti a base di cloro (candeggina ecc.) o prodotti tossici.

ATTENZIONE: Se il cavo è distrutto o danneggiato, non tentare di accendere il dispositivo o di riparare il cavo. Contattate il rivenditore o il produttore.

Proteggete il dispositivo, le batterie e i caricatori da eventuali danni

- Evitate di esporre il dispositivo e le batterie a temperature estremamente alte o estremamente basse.
- Le temperature estreme possono danneggiare il dispositivo e diminuire la capacità di carica

e la durata di vita delle batterie.

- Evitare di portare le batterie a contatto con oggetti di metallo, poiché ciò può causare il collegamento dei poli positivo e negativo e produrre danno temporaneo o permanente alla batteria.
- Non usare caricatori o batterie danneggiate.

Protezioni dalle condizioni ambientali esterne

- Non usare il dispositivo in condizioni di pioggia o in ambienti umidi
- Il caricatore è dotato di protezione IP 20
- Il resto del dispositivo non è dotato di alcuna protezione contro l'entrata d'acqua, oggetti solidi o polvere, IP 00

Se il dispositivo viene usato all'esterno, vanno prese misure di protezione contro l'entrata d'acqua, oggetti solidi o polvere.

Indice dei Contenuti

Usi	1
Descrizione del dispositivo	2
Accessori	2
Come scegliere la batteria:	2
Come scegliere il caricatore	3
Funzionamento	4
Istruzioni d'uso	4
Preparazione – Prova del dispositivo (NON USO)	4
Batterie – Ricarica-Controllo	4
Dispositivo	5
Verificate che il dispositivo e la resistenza siano freddi.....	5
A. Uso per la produzione di vapore con i Vapor Pads (VP)	5
Condizioni preliminari:	5
A1. Riempimento con materiale V.P.	5
A2. Riscaldamento vaporizzatore con VP	5
A3. Durante l'uso del vaporizzatore con VP	6
A4. Rinnovo del materiale da vaporizzazione VP	6
A5. A fine uso del vaporizzatore con Vapor Pads.....	6
B. Uso per la produzione di vapore con Materiale Ibrido da Vaporizzazione Cool Smoke:	7
B2. Riscaldamento pre-affumicamento	8
B3. In corso di affumicamento con Cool Smoke.....	8
B4. Rinnovo del materiale da affumicamento Cool Smoke:	8
B5. A fine uso dell'affumicamento con Cool Smoke:	9
C. Uso con comuni materiali da affumicamento (aghi di pino ecc.)	9

C1. Riempimento.....	9
C2. Accensione	9
C3. A fine uso con materiali fumogeni comuni:.....	10
Spostamento – Immagazzinamento per tutti i tipi d’uso (Vaporizzazione-Affumicamento):.....	10
Istruzioni per la manutenzione - pulizia.....	10
Camera di combustione	10
Sostituzione dell'interruttore di protezione.....	10
Indicazioni per un uso sicuro	11
Note di sicurezza	12
Indice dei Contenuti	14